

DONASYON / RELIEF CONTRIBUTIONS PARA SA MGA NAPINSALA NG KALAMIDAD

1 Pangalan ng Donasyon / Relief Contributions

" HEISEI 30NEN 7GATSU HIROSHIMA-KEN GOUU SAIGAI GIEN- KIN "

（平成30年7月広島県豪雨災害義援金）

2 Deadline para sa pag-aapply nito ay hanggang ika-28 ng Disyembre, 2018

3 DATA PARA SA PAGRE-REMIT

(1) Direktang deposito

Pangalan ng banko	Account number	Pangalan ng may account
HIROSHIMA BANK, OTEMACHI BRANCH ひろしまぎんこう おおてまちしてん 広島銀行 大手町支店	ふつう 普通 3 4 5 8 7 2 5 Futsu # 3458725	
MOMIJI BANK , TAKANOBASHI BRANCH もみじ銀行 鷹野橋支店	ふつう 普通 3 0 4 6 6 0 0 Futsu # 3046600	ニホンセキジュウジヤヒロシマケンシブチヨウ 日本赤十字社広島県支部長 ユザキ ヒデヒコ 湯崎 英彦
HIROSHIMA-KEN SHINYOU NOUGYOU KYOUDOU KUMIYAI RENGOUKAI HONSHO (JA BANK – TORIATSUKAI) ひろしまけんしんようのうぎょう 広島県信用農業 きょうどうくみあいれんごうかい ほんしょ 協同組合連合会 本所 とりあつか (JA バンクで取扱い)	ふつう 普通 0 0 0 6 3 5 5 Futsu # 0006355	(NIHON SEKIJUU-JI-SHA HIROSHIMA-KEN SHIBUCHO YUZAKI HIDEHIKO)
HIROSHIMA BANK, MIKAWA-CHOU BRANCH ひろしまぎんこう みかわちょうしてん 広島銀行 三川町支店	ふつう 普通 0 6 2 0 9 4 7 Futsu # 0620947	
MOMIJI BANK, SHOUWAMACHI BRANCH もみじ銀行 昭和町支店	ふつう 普通 3 0 1 3 1 5 5 Futsu # 3013155	シャカイフク シホウジン 社会福祉法人 ヒロシマケンキョウドウボキンカイ 広島県共同募金会
HIROSHIMA-KEN SHINYOU NOUGYOU KYOUDOU KUMIYAI RENGOUKAI HONSHO (JA BANK – TORIATSUKAI) ひろしまけんしんようのうぎょう 広島県信用農業 きょうどうくみあいれんごうかい ほんしょ 協同組合連合会 本所 とりあつか (JA バンクで取扱い)	ふつう 普通 0 0 0 4 7 9 1 Futsu # 0004791	(Shakai Fukushi Houjin Hiroshima- ken Kyoudou Bokinkai)

(2) COLLECTION or DROP BOXES / CASH DONATIONS

Hiroshima City Hall Main Office Building, City Hall Branches na pinakamalapit sa inyo.

Oras : Mula 8:30 a.m. ~ 5:15 p.m.

4 Sistema ng Pagmudmod ng Nakolektang Donasyon

Mula sa Hiroshima Prefecture hanggang sa mga naging biktima ng kalamidad, maging sa mga lugar na napinsala rin.